

**О.Н. Стогниева  
Н.Е. Чеснокова**

**DESIGNS THAT CHANGE THE WORLD  
English for Art and Design Students  
(B2–C1)**

---

**ДИЗАЙН, ИЗМЕНЯЮЩИЙ МИР  
Английский язык для изучающих искусство и дизайн  
(B2–C1)**

*Учебное пособие  
для академического бакалавриата*

Москва  
Издательство «ФЛИНТА»  
2021

УДК 74:811.111(075.8)  
ББК 85.1+81.432.1я73  
С81

**А в т о р ы:**

*Стогниева Ольга Николаевна* — кандидат педагогических наук, доцент, Школа иностранных языков, Национальный исследовательский университет «Высшая школа экономики»  
*Чеснокова Наталья Евгеньевна* — кандидат педагогических наук, доцент кафедры иностранных языков, Бюджетное учреждение высшего образования Ханты-Мансийского автономного округа — Югры «Сургутский государственный университет»

**Р е ц е н з е н т ы:**

*Н.А. Ахренова* — д-р филол. наук, доцент, проф. кафедры германо-романских языков и методики их преподавания ГОУ ВО МО «Государственный социально-гуманитарный университет»;  
*Д.В. Грамма* — канд. филол. наук, доцент кафедры иностранных языков БУ ВО Ханты-Мансийского автономного округа — Югры «Сургутский государственный университет»

**Стогниева О.Н.**

С81 Designs that change the world: English for Art and Design Students (B2—C1) = Дизайн, изменяющий мир: Английский язык для изучающих искусство и дизайн (B2—C1) : учеб. пособие / О.Н. Стогниева, Н.Е. Чеснокова. — Москва : ФЛИНТА, 2021. — 172 с.

ISBN 978-5-9765-4455-0

Учебное пособие составлено на базе аутентичных материалов платформы [www.ted.com](http://www.ted.com). В основе каждого урока лежит разговорный текст (TED talk), который выступает содержательной базой для всех упражнений урока, направленных на активизацию речевых навыков (аудирования, говорения, чтения, письма), а также развитие творческих способностей студентов, изучающих искусство и дизайн. В отличие от большинства стандартных учебников, данный курс основан на вдохновляющих историях профессионалов о месте и роли дизайна в жизни современного человека. Пособие ориентировано на взрослую аудиторию (16+). Преимущества курса: тщательно отобранные аутентичные аудиоматериалы; интересные, познавательные и мотивирующие уроки; общение на профессиональные темы. Учебное пособие соответствует актуальным требованиям Федерального государственного образовательного стандарта высшего образования.

Для студентов высших учебных заведений с уровнем языковой подготовки В1—В2, обучающихся по направлениям подготовки «Коммуникационный дизайн», «Анимация и иллюстрация», «Дизайн среды», «Дизайн интерьера», «Дизайн и современное искусство», «Медиа и дизайн», «Дизайн и продвижение цифрового продукта», «Визуальные эффекты».

УДК 74:811.111(075.8)  
ББК 85.1+81.432.1я73

ISBN 978-5-9765-4455-0

© Стогниева О.Н., Чеснокова Н.Е., 2021  
© Издательство «ФЛИНТА», 2021

# CONTENTS

ПРЕДИСЛОВИЕ .....	4
I. LESSONS .....	13
LESSON 1. The first secret of design is... noticing .....	14
LESSON 2. Frida Kahlo: The woman behind the legend.....	22
LESSON 3. Magical houses, made of bamboo.....	29
LESSON 4. How symbols and brands shape our humanity .....	37
LESSON 5. Forget shopping. Soon you'll download your new clothes .....	46
LESSON 6. How volumetric video brings a new dimension to film-making .....	54
LESSON 7. Why pasta comes in all shapes and sizes.....	64
LESSON 8. Origami robots that reshape and transform themselves .....	73
II. TRANSCRIPTS.....	81
III. KEYS.....	111
IV. QUICK TESTS .....	131
V. KEYS FOR THE TESTS .....	149
VI. APPENDICIES.....	159
Appendix 1. Effective methods of notetaking .....	160
Appendix 2. Speaking Checklist .....	165
Appendix 3. Tips for Speaking Part .....	166
Appendix 4. TED Talks related to Art and Design Subject .....	168
BIBLIOGRAPHY.....	170

# ПРЕДИСЛОВИЕ

Данное учебное пособие предназначено для развития лингвистических навыков и умений в процессе углубленного изучения английского языка для специальных целей студентами академического бакалавриата Школы дизайна НИУ ВШЭ по направлениям подготовки «Коммуникационный дизайн», «Анимация и иллюстрация», «Дизайн среды», «Дизайн интерьера», «Дизайн и современное искусство», «Медиа и дизайн», «Дизайн и продвижение цифрового продукта», «Визуальные эффекты».

В последнее время появилось значительное число работ, изучающих образовательный потенциал TED talks в процессе обучения английскому языку. Результаты исследований показывают, что использование TED talks способствует развитию навыков аудирования (Park and Cha, 2013<sup>1</sup>; Seung, 2014<sup>2</sup>; Abdulrahman, 2017<sup>3</sup>; Wingrove, 2017<sup>4</sup>); увеличению объема активной лексики (Coxhead & Walls, 2012<sup>5</sup>; Nurmukhamedov, 2017<sup>6</sup>); развитию навыков чтения и понимания прочитанного (Bianchi and Marenzi, 2016<sup>7</sup>; Metruk, 2018<sup>8</sup>); развитию презентационных уме-

---

<sup>1</sup> Park S.M., Cha K.W. Pre-service teachers' perspectives on a blended listening course using TED Talks // *Multimedia-Assisted Language Learning*. 2013. Vol. 16 (2). P. 93—116.

<sup>2</sup> Seung E.S. Using TED in the Undergraduate Interpreting Classroom to Enhance Listening Competence // *STEM Journal*. 2014. Vol. 15 (1). P. 219—236.

<sup>3</sup> Abdulrahman T. TED talks as listening teaching strategy in EAP classroom // *Asian EFL Journal*. 2017. Vol. 10. P. 72—93.

<sup>4</sup> Wingrove P. How suitable are TED talks for academic listening? // *Journal of English for Academic Purposes*. 2017. Vol. 30. P. 79—95.

<sup>5</sup> Coxhead A., Walls R. TED Talks, vocabulary, and listening for EAP // *TESOL ANZ Journal*. 2012. Vol. 20. P. 55—65.

<sup>6</sup> Nurmukhamedov U. Lexical coverage of TED Talks: Implications for vocabulary instruction. *TESOL Journal*. 2017. Vol. 8 (4). P. 768—790.

<sup>7</sup> Bianchi F., Marenzi I. Investigating student choices in performing higher-order comprehension tasks using TED talks in LearnWeb // *Lingue e Linguaggi*. 2016. Vol. 19. P. 23—40.

<sup>8</sup> Metruk R. The Effects of Watching Authentic English Videos with and without Subtitles on Listening and Reading Skills of EFL Learners // *EURASIA Journal of Mathematics, Science and Technology Education*. 2018. Vol. 14 (6). P. 2545—2553.

ний (Chang & Huang, 2015<sup>9</sup>; Leopold, 2016<sup>10</sup>); развитию навыков письма (Wagner, 2011<sup>11</sup>; Hashimoto, Fukuda & Okazaki 2015<sup>12</sup>).

Некоторые исследования посвящены использованию TED talks в обучении ESP (English for Specific Purposes). Исследование Ishinuki (2014)<sup>13</sup> показало, что благодаря использованию TED talks у студентов технического колледжа повысилась мотивация за счет интересного содержания, удовлетворяющего индивидуальные потребности, желания и интересы учащихся. Улучшились навыки формулирования основной идеи технического текста (summary writing skills) на материале TED talks (Hashimoto et al., 2015). Студенты увеличили свой лексический запас, узнали новые синтаксические конструкции и стилистические особенности речи, стали применять их в своих высказываниях (Danilina & Shabunina, 2018)<sup>14</sup>; благодаря использованию TED talks значительно улучшились навыки аудирования (Rudneva et al., 2019)<sup>15</sup>.

## Методическая новизна

Говоря о методической новизне учебного пособия «Designs that change the world: English for Art and Design Students», следует обратить внимание на следующие аспекты: интеграция всех видов речевой деятель-

---

<sup>9</sup> Chang Y.J., Huang H.T. Exploring TED talks as a pedagogical resource for oral presentations: A corpus-based move analysis // *English Teaching & Learning*. 2015. Vol. 39 (4). P. 29—62.

<sup>10</sup> Leopold L. Honing EAP Learners' Public Speaking Skills by Analyzing TED Talks. *TESL Canada Journal*. 2016. Vol. 33 (2). P. 46—58.

<sup>11</sup> Wagner W. When TED Talks, Everyone Learns. *Proceedings of Teaching Professor Conference*. Atlanta, GA, 2011.

<sup>12</sup> Hashimoto S.I., Fukuda E., Okazaki H. Improving summarizing skills with TED talks: an account of a teaching lesson using explicit instruction // *Critical CALL- Proceedings of the 2015 EUROCALL Conference*, Padova, Italy. 2015. P. 228—234.

<sup>13</sup> Ishinuki F. <Applied Linguistics and TESOL,> Learning English with TED Talks: Blended Learning for Learner Autonomy // *Sophia linguistica: working papers in linguistics*. 2014. Vol. (62). P. 133—155.

<sup>14</sup> Danilina S., Shabunina V. TED talk in the ESP classroom of philosophy students // *Advanced Education*. 2018. Vol. 5. P. 47—54.

<sup>15</sup> Rudneva M., Valeeva N., Faizi R., Guslyakova A., Nigmatzyanova Y. TED Talks for enhancing listening comprehension skills at university level // *Proceedings of INTED, 2019 Conference*, Valencia, Spain. 2019.

ности в каждом уроке; индивидуализация образовательного процесса; критерии отбора видеоконтента для цикла уроков.

### ***Интеграция всех видов речевой деятельности***

При планировании цикла уроков мы не делали акцент на каком-либо одном виде речевой деятельности, в отличие от авторов описанных выше исследований. В каждом уроке комплексно представлены упражнения на развитие всех видов речевой деятельности (Stognieva, 2019)<sup>16</sup>. Необходимость комплексного обучения основана на закономерностях усвоения речи — чем больше анализаторов участвуют в усвоении, тем успешнее оно происходит и тем лучше результат.

### ***Индивидуализация образовательного процесса***

С точки зрения методики преподавания английского языка для специальных целей использование TED talks способствует индивидуализации процесса обучения, под которой понимается соотнесенность приемов учения с личностными (при их ведущей роли), субъектными и индивидуальными свойствами ученика (Пассов, Кузовлева, 2010, 79)<sup>17</sup>.

*Личностная индивидуализация* проявляется в том, что содержание TED talks соответствует контексту деятельности и профессиональным интересам студентов, что способствует повышению мотивации студентов к изучению как профильного предмета, так и иностранного языка, так как человек воспринимает и усваивает то, что имеет жизненно важное значение для его деятельности.

*Индивидуальная индивидуализация* проявляется в том, что студенты с менее развитыми способностями к овладению иностранным языком имеют возможность многократно возвращаться к изученному материалу, пока он не станет понятным, использовать субтитры и скрипты лекций, смотреть / слушать лекции в замедленном или ускоренном варианте, выбирать собственный темп работы и время на подготовку ответа.

---

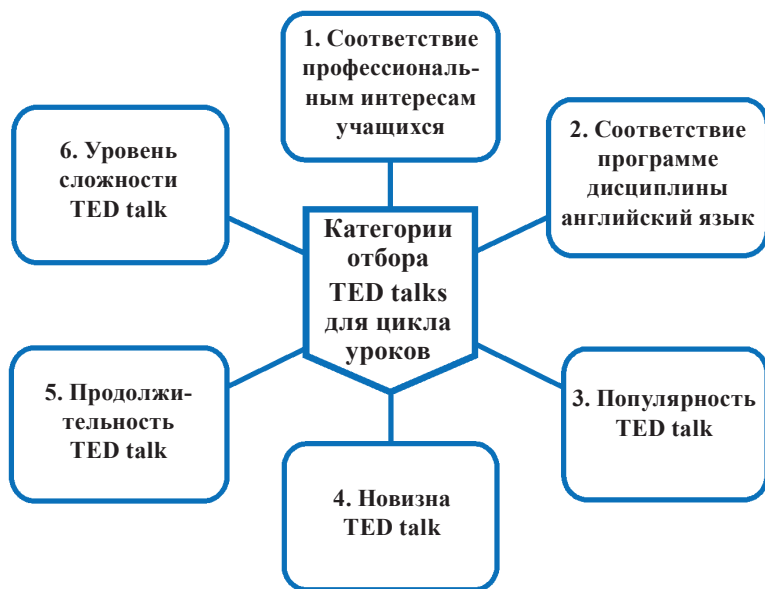
<sup>16</sup> Stognieva O. Teaching Business English with TED Talks: Putting Ideas into Practice // Journal of Language and Education. 2019. Vol. 5(2). P. 95—111.

<sup>17</sup> Пассов Е.И., Кузовлева Н.Е. Урок иностранного языка. Ростов н/Д.: Феникс; М.: Глосса-Пресс, 2010.

*Специфика субъектной индивидуализации* состоит в том, что у учащихся формируются свои приемы работы с видеоконтентом, свой индивидуальный стиль деятельности в зависимости от поставленной учебной цели (обучение произношению, говорению, аудированию и т.д.), что способствует развитию самостоятельности в процессе овладения новыми знаниями.

### ***Критерии отбора TED talks для цикла уроков***

В ходе работы над учебным пособием «Designs that change the world: English for Art and Design Students» были выработаны критерии отбора TED talks, которые в дальнейшем могут помочь преподавателям создавать аналогичные циклы уроков для ESP-модулей различных дисциплин (физика, медицина, информационные технологии и др.).



1. Содержание TED talks должно соответствовать профессиональным интересам учащихся.
2. Содержание TED talks должно соответствовать общим целям курса дисциплины английский язык, соответствовать темати-

ческому плану образовательного модуля ESP, дополнять или углубленно изучать тему, которая уже является частью учебной программы.

3. Популярность TED talks измеряется количеством просмотров. Количество просмотров отражает реакцию аудитории на предоставленную информацию. Для цикла уроков были отобраны TED talks с количеством просмотров более 200 000.
4. Отобранные TED talks должны предоставлять актуальную информацию. Только в этом случае они могут мотивировать студентов к изучению предложенного материала. Для цикла уроков был использован видеоконтент 2015—2020 гг.
5. Продолжительность звучания TED talks должна определяться преподавателем исходя из уровня владения иностранным языком студентами образовательной программы. Платформа TED.com позволяет выбрать продолжительность TED talks в стандартных параметрах воспроизведения (0—6 минут, 6—12 минут, 12—18 минут). Так, например, для учащихся с более низким уровнем владения иностранным языком восприятие длительно звучащего фрагмента на иностранном языке может оказаться непосильной задачей, и поэтому такое задание будет только демотивировать учащихся.
6. Не менее важно учитывать уровень сложности TED talks, который можно определить с помощью Ted Corpus Search Engine (TCSE) <https://yohasebe.com/tcse/> (Yoichiro, 2015). TCSE — это бесплатная поисковая система, созданная для образовательных и научных целей и специализирующаяся на анализе скриптов TED talks. Для определения уровня сложности TED talk необходимо обратить внимание на два вида данных — 1) темп речи говорящего, который определяется количеством слов в минуту и 2) коэффициент сложности восприятия контента — показывает насколько сложно понять содержание речи (чем выше коэффициент, тем проще текст).

### **Содержательная новизна**

Содержательная новизна учебного пособия «Designs that change the world: English for Art and Design Students» проявляется, во-первых, в соответствии тематики представленных в пособии уроков изучаемой



дисциплине; во-вторых, в предложенной структуре урока; в-третьих, в интеграции онлайн ресурсов, разработанных для более полного раскрытия образовательного потенциала урока.

### ***Соответствие тематики Ted Talks изучаемой дисциплине***

В современном мире дизайн стал неотъемлемой частью повседневной жизни общества. Изменения, вносимые в жизнь самим человеком, в той или иной степени являются продуктом дизайна. Это касается не только предметного мира, окружающего нас. Нельзя сказать, что дизайнеры, и весь дизайн в целом, нацелены лишь на удовлетворение бытовых потребностей. Современный дизайн задействован в решении технических, производственных и социальных проблем. Происходит расширение понимания предмета дизайна, и все сложнее становится провести границу между дизайном и другими областями профессиональной деятельности человека, поэтому представленные в пособии темы отражают роль дизайна в жизни общества и раскрывают значение и возможности дизайнеров в различных областях, таких, например, как дизайн одежды, дизайн бренда, экодизайн, кулинарный дизайн, технодизайн и др.

### ***Структура урока***

Структура урока включает следующие компоненты: Warm-up (экспозиция, представление темы урока), Vocabulary (упражнения, нацеленные на овладение новыми лексическими единицами, при этом часть упражнений необходимо выполнять в режиме онлайн), Listening Comprehension (контроль понимания общего и детального содержания услышанного), Reading Comprehension (задания, направленные на развитие навыков чтения — поискового и аналитического), Speaking (задания на развитие умений устной речи, которые могут выполняться как в парах, так и в мини-группах), Project Work (задания на развитие творческих умений учащихся).

В основе каждого урока лежит разговорный текст (Ted talk), который выступает содержательной базой для всех упражнений урока. Выражая свое отношение к прослушанному (прочитанному), учащиеся используют материал разговорного текста. Они не только пересказывают текст,

но, выражая свое отношение к содержанию текста, решают каждый раз новую речевую задачу, используя речевые единицы и структуры, усвоенные в ходе данного урока и ранее. Благодаря механизмам комбинирования и трансформации происходит совершенствование навыков владения иностранным языком.

### ***Использование онлайн-ресурсов***

Для более эффективного овладения лексическими единицами каждого урока на платформе *www.quizlet.com* были разработаны упражнения, которые в различных режимах (заучивание слова, написание слова, узнавание слова на слух, соотнесение слова с определением) позволяют отрабатывать лексические навыки как в тренировочном режиме, так и в режиме контроля. На платформе *www.proprofs.com* были созданы упражнения типа *wordsearch*, которые также выполняются в режиме онлайн. Создание дополнительных материалов к урокам, размещенным на обучающих платформах, позволило не только внести разнообразие в учебный процесс, но и сделать его более технологичным и мотивирующим для студентов.

## **Система оценивания**

Существует два способа текущего контроля работы студентов. Преподаватель может выбрать более подходящий способ для каждого урока или использовать оба варианта.

1. *Контроль владения материалом всего урока.* К каждому уроку были разработаны тесты, состоящие из 20 вопросов, которые позволяют студенту и преподавателю довольно быстро оценить эффективность проделанной на уроке работы.
2. *Дифференцированный контроль.* Для его осуществления составляется карта дифференцированного контроля. По горизонтали — объекты контроля, по вертикали — имена учеников, в клетках — оценки. В каждом уроке объект контроля может быть свой, например, понимание содержания иноязычной речи на слух, логичность выражения своих мыслей в устном высказывании или другой объект контроля, который преподаватель сочтет

важным. Карта дифференцированного контроля дает возможность:

- 1) четко понимать, за что конкретно поставлена оценка;
- 2) увидеть все пробелы в сфокусированном виде, следовательно, дать конкретные рекомендации учащемуся;
- 3) сделать контроль полезным для овладения материалом;
- 4) накопить достаточное количество оценок;

Преимущества уроков, представленных в данном пособии, заключаются в том, что они:

- 1) предназначены для студентов вуза;
- 2) тематически и содержательно ориентированы на изучение английского языка в сфере дизайна;
- 3) способствуют более глубокому раскрытию содержания курса ESP;
- 4) пополняют словарный запас студентов профессиональной лексикой, которая затем используется в речи;
- 5) нацелены на развитие различных видов речевой деятельности (аудирование, чтение, говорение, письмо), а также раскрытие творческого потенциала учащихся.

\* \* \*

В результате изучения представленного в пособии учебного материала студент должен

**знать:**

- нормы употребления общей и профессиональной лексики в рамках обозначенной тематики;
- грамматические явления, встречающиеся в рамках разделов пособия;
- факты иноязычной культуры, представленные в аутентичных видеоматериалах пособия;

**уметь:**

- воспринимать и понимать содержание видеоматериалов длительностью 10—15 минут;
- извлекать общую и детальную информацию из представленного видеоконтента;

- вести запись основных фактов из видеороликов,
- аргументированно высказывать свое мнение, принимать активное участие в обсуждении поставленных проблем;

***владеть:***

- лингвистическими навыками в объеме, необходимом для получения информации из аутентичных видеоматериалов;
- приемами самостоятельной работы с лексико-грамматическим материалом и видеоконтентом пособия;
- стратегиями восприятия, анализа, синтеза для создания устных высказываний (монолог-рассуждение, монолог — выражение мнения) и выполнения заданий, требующих творческих решений.